

דער פֿינדזשאַן-Der Findzhan

Paroles : Haïm Hefer Musique populaire Yiddish : Itzhok Luden

Der vint blozt on oyfher ,s'iz kalt
Derlangt a por tsvaygn fun vald
Un vifil s'iz koyekh faran
Dos fayer tseblozt mitn flam.

דער ווינט בלאָזט אָן, אויפהער ס'איז קאַלט
דערלאַנגט אַ פּאָר צווייגן פֿון וואַלד
און וויפֿיל ס'איז כּוּח פֿאַראַן
דאָס פֿייער צעבלאָזט מיטן פֿלאַם.

Es tsindn zikh flamen
Mir zingen tsuzamen
Arum geyt arum der findzhan

עס צינדן זיך פֿלאַמען
מיר זינגען צוזאַמען
אַרום גייט אַרום דער פֿינדזשאַן

Tsuzing :tra ,tralala...

צוזינג :טראַ, טראַלאַלאַ...

Vos iz do tsu reydn a sakh?
A mayster iz er in dem fakh
Git kave un tsuker un dan
Nor tsugisn vaser in kan

וואָס איז דאָ צו ריידן אַ סך?
אַ מייסטער איז ער אין דעם פֿאַך
גיט קאַווע און צוקער און דאַן
נאָר צוגיסן וואַסער אין קאַן

Dan tsvey mol oyfkokhn
Azoy vi farshprokhn
Arum geyt arum der findzhan

דאַן צוויי מאל אויפֿקאָכן
אַזוי ווי פֿאַרשפּראַכן
אַרום גייט אַרום דער פֿינדזשאַן

Tsuzing :tra, tralala...

צוזינג: טראַ, טראַלאַלאַ...

Dermont der findzhan zikh di nakht
Ver khevre gekumen fun shlakht
Vi motkele mit zayn nagan
Gevorfn fun kaas hot zikh dan.

דערמאָנט דער פֿינדזשאַן זיך די נאַכט
ווער חבֿרה געקומען פֿון שלאַכט
ווי מאָטקעלע מיט זײַן נאַגאַן
געוואָרפֿן פֿון כּעס האָט זיך דאַן.

Es klingt nokh in oyer
Der tsar un der troyer
Arum geyt arum dem findzhan.

עס קלינגט נאָך אין אויער
דער צער און דער טרויער
אַרום גייט אַרום דעם פֿינדזשאַן.

Tsuzing :tra, tralala...

צוזינג :טראַ, טראַלאַלאַ...

Es geyen di yorn farbay
Un s'kumen oyf dores funsnay
Keyn fremder vet keynmol farshteyn
Fun zemer dem zin un dem khen.
Der kemfer vet konen
Zikh tomid dermonen
Dem eybikn krays fun findzhan.

עס גייען די יאָרן פֿאַרבײַ
און ס'קומען אויף דורות פֿונסניי
קײן פֿרעמדער וועט קײנמאל פֿאַרשטיין
פֿון זמר דעם זין און דעם חן
דער קעמפֿער וועט קאַנען
זיך תּמיד דערמאָנען
דעם אייביקן קרײַז פֿון פֿינדזשאַן

Tsuzing: tra ,tralala...

צוזינג: טראַ, טראַלאַלאַ...